

# 利山

日本秋田 湯澤  
川連漆器「利山」



餐碗與茶杯  
dim.直徑115xh80mm / 直徑80xh100mm

# li-zan

kawatsura SHI-KI

具800年歷史的純木製造傳統工藝品「川連漆器」  
100%天然材質。



可堆疊式大餐盤與鉢盤  
dim.直徑300xh34mm / 直徑143xh50mm



盒蓋可作為裝飾盤的多層箱盒  
dim.168x168xh175mm

## order made

可製作屬於自己的原創漆器，客製化形狀和顏色等。  
也非常適合作為禮物送給特別之人。



### 漆工藝 利山

[秋田縣川連在地傳承的漆器工坊]

「利山」是生產秋田縣傳統工藝品「川連漆器」的漆器工坊。

傳統技術日新月異，將其工藝傳承至現今。

漆器的製作均是以手工作業。不妨將這款從木材到漆皆為天然材質，兼具美觀與功能性的商品拿起來看看吧。

不僅能客製化製作，還能刻上名字，或維修您長期以來愛用的漆器。

歡迎洽詢關於漆器的任何問題。

# method

經過約半年靜置處理的原木，由熟練的木材師傅完成製材步驟，為了抑止木材的歪斜變形，使用生漆、地粉、砥粉等天然材料細心多次塗抹，進行下地處理。  
接著進入「中塗」步驟，確認沒有刮損後，進行稱為中研磨的塗漆調整作業。這樣的作業流程會重複進行2次。  
最後的完成步驟被稱為「花塗」。塗漆過程中會使用漆刷，高難度的完美塗漆技藝，讓漆器完全不會留有刷痕、異物、灰塵。  
透過視覺和手感判斷各種影響成品完成度的因素，如漆刷的刷毛長度、漆量等，僅靠一支漆刷便能完成作業，可說是川連漆器的精髓。  
賦予多樣化且現代的色彩，發展出各式各樣的多項珍品。  
此外，使用高難度技術進行特殊塗料的「磯草塗」及「鯨甲塗」等黑呂塗漆，為利山的特色。  
敬請拿起實物，見證漆器的歷史和成品完成度。

## 木材製作

### 01 原木

主要使用奧羽山脈山毛櫸、七葉樹和連香樹等闊葉樹。靜置處理半年至1年。



### 02 取木材

將原木截成近似四方形的塊狀。



### 03 粗磨

利用裝設了版型的陶輪，將內外兩側大致進行粗磨。



### 04 煙燻乾燥

利用取木材與粗磨所產生的廢料，以循環方式煙燻乾燥約3個月左右，之後以相同狀態再放置3個月讓其乾燥。



### 05 研磨

沿著安裝在陶輪底座上的版型，用刨子研磨至完美狀態。



..... 半年~1年 ..... [製作期間] •————— 1週 —————•————— 1週 —————•————— 3個月(煙燻乾燥)、3個月(自然乾燥)共計6個月 —————•————— 1週 —————•

## 塗漆

### 06 下地加工

在木材上以生漆、地粉、砥粉等取自大自然中的材料，完成堅固的漆底。



### 07 中塗

在完成初步加工的物品上進行中塗(下塗)，進行刮損確認，進行中研磨。作業流程重複進行2次。



### 08 上塗(花塗)

上塗(花塗)是以手工作業的漆刷塗漆，以無異物或是灰塵，無刷痕殘留的形式完工。

需要高難度的技巧工法。  
天然漆製品的塗裝表面需要大約3個月的時間才能達到完全硬化。



•————— 2個月 —————•————— 2個月 —————•————— 3個月 —————•



# 守護自然、孕育自然、 生活於此



敬愛當地孕育出的事物,延續根基深厚的傳統與文化,  
以及與大自然共存創造未來。

傳統工藝品是從古至今使用的物品。

從材料、塗料到接著劑幾乎皆使用天然產物。

只要有材料,透過工匠之手,修復後便能永久持續使用。

傳統工藝能夠紮穩根基,

即為守護自然、孕育自然、生活於此。



SDGs (Sustainable Development Goals)  
指永續發展目標。  
全世界為尋求更好的未來,  
以在2030年之前  
達成17個項目為目標。



# feature

## 01 天然材質且具抗菌作用

透過煙燻乾燥達到防腐及防蟲作用外,其實漆的材料本身也有抗菌作用。

細菌和大腸桿菌若留存於漆的表面上,在24小時之內便會死亡,因此漆是非常適合製成餐具的材質。

漆的抗菌作用實驗結果

	時間	1小時	4小時	24小時
MRSA	比較對象	11,000	19,000	2,400
	漆	13,000	1,700	0
大腸桿菌	比較對象	1,200	780	600
	漆	2,600	120	0
沙門氏菌	比較對象	7,000	9,000	1,100
	漆	3,000	310	0
腸炎弧菌	比較對象	1,100	740	6,000
	漆	12	0	0

京都漆器工藝協同組合的檢查數據

## 02 耐熱性、保溫性

漆器輕巧,堅固且耐熱性佳。

具保溫性,能美味地享用溫熱的料理和飲品。

天然材質擁有的保護力與觸感,日常生活的各個情境中皆可使用。

漆器經過每一次的使用便會增添光澤,美麗加倍且更為耐用。

因漆器本身具備的天然抗菌作用,孕育出日本的飲食文化;

此外也因為漆器所具有的耐熱性,培育出雙手拿取器皿的優美姿態



## 03 注重環保

全部使用天然材質製造,因此能夠進行相關維修。

若要廢棄,燃燒也不會產生戴奧辛,而能自然地回歸大地。



### <日常保養>

1. 清洗方式請以溫水沖洗後瀝乾,或是以柔軟的布料擦拭。  
也可使用餐具專用的中性洗劑。  
若器皿上沾黏較硬的東西,請不要搓洗、先用溫水短時間浸泡後再清洗,則不會刮傷器皿。
2. 漆器以樹木為材料,因此請避免長時間浸置在水中。  
另外,洗碗機、烘碗機、微波爐及烤箱皆不適用。  
若將煮沸的東西立即放入器皿中,塗漆有可能會變成白色。
3. 因原料性質之故,過於乾燥會使木材受損。  
保存於陽光無法直射處、不長時間放置於冰箱裡等,若細心考量材質特性,便能長久使用。



餐碗與茶杯

dim.直徑115xh80mm / 直徑80xh100mm



盒蓋可作為裝飾盤的多層箱盒

dim.168x168xh175mm



可堆疊式大餐盤與鉢盤

dim.直徑300xh34mm / 直徑143xh50mm

# product line up



餐碗

dim. 直徑115xh80mm / 直徑105xh53mm



MARUWAN

dim.直徑125xh55mm

